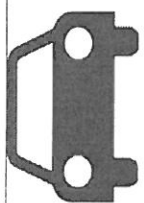




Produced: GALIA SLOVAKIA s.r.o., Vlachy1 42,
SK- 032 13 Vlachy Europe
sales europe:
<http://www.beeken-fahrzeugteile.de>



VW Caddy / Caddy Maxi
Kasten/ Bus/ Kombi 2003-2014
Kasten/ Bus/ Kombi 2015-
nur Fzg. Benzin / Dieselmotor

Code

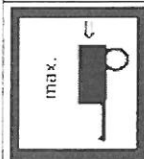
V0725

EUROPE
tested
94/20/EC

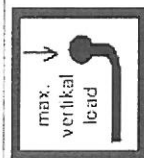
e27*55R-01*0136*00

Type Nr.

V072



1950



80



10,69

M8x40 - 1ks
M10x50 - 8ks
M12x70 - 2ks (A)
M12x90 - 2ks (I)
M12x19 - 4ks (C)

M8 - 4ks
original
(pôvodné)

M8 - 1ks
PF8 - 2ks
PF10 - 8ks
PF12 - 2ks (A, I)
PF12 - 4ks (C)

P11 - 4ks

P14 - 1ks

C

I

A

B

AIC 325 12 3

VOLKSWAGEN CADDY
Kód: V0725(A,I,C) 13. 2. 2014

A

Drehmomentangaben Torque settings (8.8)	
Nuts/ Bolts	Spanner Drehmoment
Schrauben/Muttern	
M8	25 Nm
M10	55Nm
M12	85 Nm
M14	135 Nm
M16	195 Nm



Code

EUROPE
tested
94/20/EC

Type Nr.

max.
Tonneau

max.
vertical
load

max.
D-Wert

Produced: GALIA SLOVAKIA s.r.o., Vlachy 1 42,
SK- 032 13 Vlachy Europe

sales europe:
<http://www.beeken-fahrzeugteile.de>

VW Caddy / Caddy Maxi
Kasten/ Bus/ Kombi 2003-2014
Kasten/ Bus/ Kombi 2015-
nur Fzg. Benzin / Dieselmotor

V0725

e27*55R-01*0136*00

1950

80

10,69

Deutsch

- Lesen Sie die Montageanleitung und Übersicht komplett durch. Die Montage ist fachgerecht durchzuführen. Bei Fragen kontaktieren Sie bitte den Lieferanten.
- Demontieren Sie die Stoßstange und den Innenstoßfänger (dieser wird nicht mehr benötigt).
- Befestigen Sie die Teile A und B lose am Fahrzeugrahmen.
- Befestigen Sie das Teil C an den Teilen A und B und an den Punkten X mit den Original Muttern.
- Ziehen Sie alle Schrauben gemäß Drehmomenttabelle fest.
- Montieren Sie die Stoßstange wieder an das Fahrzeug.
- Montieren Sie den Kugelkopf und die Steckdosenplatte und ziehen Sie die Schrauben fest.
- Diese Montageanleitung ist für das feststehende und das abnehmbare System gültig.
- Alle Schrauben sind nach jeweils 1000 km oder spätestens 6 Monaten zu überprüfen und ggf. fachgerecht nachzuziehen. Nach der Montage ist ein Korrosionsschutz auf der Anhängerkupplung aufzubringen- dieser ist laufend zu prüfen und ggf. zu erneuern, um Korrosion zu vermeiden.
- Je nach Ausstattungsvariante und Baujahr kann ein Ausschnitt des Stoßfängers zur Nachrüstung erforderlich sein.
- Von uns gemachte Angaben zum Ausschnitt des Stoßfängers sind nur eine unverbindliche Hilfestellung. Ein Ausschnitt ist, soweit erforderlich, fachgerecht im Zuge der Montage vorzunehmen.
- Diese Anhängerkupplung ist im Regelfall eintragungsfrei- und verfügt über die auf Grundlage der § 19 Abs. 3 StVZO EG- Typgenehmigung (siehe Prüfnummer europe tested).
- Die Montageanleitung ist im Fahrzeug mitzuführen.

english

Fitting instructions:

- Remove the rear plastic bumper. Remove a metal bumper insert from the plastic bumper – it will not be used any more.
- Install the tow-bar in parts. First, insert separate shaped lugs A and B into hollow body bars and tighten them slightly. Then put the C frame onto the rear plate and tighten it freely in points X using the original nuts. Torque all the screw connections as shown in the table.
- Remove the plastic cover of the luggage compartment.
- Connect the electrical installation as described in the instructions for use. A passage for a cable bunch is located under the left rear light.
- Make sure the electrical installation is properly connected.
- Fit the rear plastic bumper.
- Make sure the screws of the linkage ball (holder of the linkage ball) are tightened to the torque shown in the table.

